

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV
S	FRANKE		Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. 66/2014	Tietoa tuoteleistoista, asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 65/2014	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Informação markējuma saskaņā ar 65/2014
		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarjija nimi	Piegādātāja nosaukums
		M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantomittajan mallinnummi	Modellidentifikation	Идентификация модели	Modeli identifitseerimine	Modela identifikācija
AEchood	70,7	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarkijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Vuotuinen energiatuotto	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš
			EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energiatuhokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase	
FDEhood	26.1		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiência fluidodinâmica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikudünaamika tõhusus	Sjūrdama dinamiska efektivitāte
			FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodinámica eficienciaklasse	Clase de eficiencia fluidodinâmica	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikudünaamika tõhususe klass	Sjūrdama dinamisks efektivitātes klase
FDECE	B		Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiência luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotetehkuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustus tõhusus	Apgaismojuma efektivitāte
			LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Ravastuodatuksen erottauten luokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustus tõhususe klass	Apgaismojuma efektivitātes klase
GFEhood	75,1	%	Efficienza di filtrazione antigraffio	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilteringssefficiëntie	Eficiência de la filtración de grasas	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringsseffektivitet	Fettfilteringsseffektivitet	Rasvasuodatuksen erottauten luokka	Fedtfiltreringsseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taiku filtrēšanas efektivitāte
			GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigraffio	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-grasse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfilteringssefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringsseffektivitetsklass	Klasse for fettfilteringsseffektivitet	Rasvasuodatuksen erottauten luokka	Fedtfiltreringsseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass
Qmin	320	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de ar na regulacji de velocidade mínima	Luftflöde vid minihastighet	Luftgenomstrømning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstrømsværdi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimumkiiruse	Minimālās gaisa plūsmas ātrums
			Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de ar na regulacji de velocidade máxima	Luftflöde vid maxihastighet	Luftgenomstrømning ved høyeste hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumkiiruse
Qboost	640	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiva	Flujo de aire a velocidad intensa	Flujo de ar na regulacji de velocidade intensa	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftgenomstrømning ved intensiv hastighet	Ilmavirta kiihytytällä nopeudella	Luftstrømsværdi ved intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivisel kiiruse	Paleidatās gaisa plūsmas ātrums
			SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufthubt akustiskt buller för A-viktade lyudeffektutsläpp vid minihastighet	Akustisk A-veid lyudeffektutsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa miniminopeudella	Lufthuben, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved minimumshastighet	Заукупление А при минимальной скорости воздушного потока	Õhuvoolu intensiivisel kiiruse
SPEmin	51	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Lufthubt akustiskt buller för A-viktade lyudeffektutsläpp vid maxihastighet	Akustisk A-veid lyudeffektutsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa maksiminopeudella	Lufthuben, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved maksimumshastighet	Заукупление А при максимальной скорости воздушного потока	Õhuvoolu intensiivisel kiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā
			SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste intensiva	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Lufthubt akustiskt buller för A-viktade lyudeffektutsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lyudeffektutsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa kiihytytällä nopeudella	Lufthuben, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved intensiv hastighet	Заукупление А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhuvoolu intensiivisel kiiruse
P0	0,49	Watt	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo off	Consumo de energia no modo de desativação	Effektförbrukning i läsläge	Effektforbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valumistila	Energiforbrug i slukket stand	Потребление тока в режиме ожидания (off)	Tõetavate väljalülitatud seadmete võimsus	Enerģijas patēriņš gadiņšānās režīmā
			Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valumistila	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis seadmete võimsus
F	1,1	63,6	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tillägssuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014
			F	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitklements	Tijdstoenamecoefficient	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsökningsfaktor	Tidsøkefaktor	Tidsforørgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors
Qbep	410,0	m3/h	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatuhokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss
			Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk tryk ved punktet for beste virkningsgrad	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности
Wbep	172,0	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchttryk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medida no ponto de maior eficiência	Mått lufttryk ved punktet for beste virkningsgrad	Mått lufttryk ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk ved punktet for beste virkningsgrad	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu rõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā
			Qmax	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitö de ar máximo	Maximät luftflöde	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālās gaisa plūsma
WL	2,2	W	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemetten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Mått elektrisk tryk ved punktet for beste virkningsgrad	Mått elektrisk tryk ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototoite parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekt i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektrilise võimsuse arv parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas reitne visefektīvākajā punktā
			WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markkefekt for belysningsystemet	Nomineel effekt til belysningsystemet	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda
Emiddle	Lwa	63	Iluminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over karnytopen	Belysningssystemets gjennomsnittlige lysstyrke på kokeflaten	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusevõimsus pliidi pinnal	Vidējais apgaismojuma sistēmas apgaismojuma uz gatavošanas virsmas	
			Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallsefficiëntiestufe bei max. instelling	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com a configuração máxima	Ljudeffektivitvid vid maxinställning	Ljudeffektivitvid vid maxinställning	Ljudeffektivitvid ved høyeste innstilling	Уровень звукоулучения при максимальной настройке	Heliivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis optimālā iestatījumā
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima, per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffio e antiodori.	ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	CONSEILS POUR L'ECONOMIE ENERGETIQUE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le nécessite. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIESPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Die Geschwindigkeit erhöhen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Dampfbildung erhöhen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchstilgung optimiert wird.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Start kookimiseks alustada kooki, aktiveer kooki kiirust, et saad kontrollida niiskust ja kõrvaldada kööki lõhn. 2) Kasutage kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Suurendage kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 4) Hoidke pliidikamri filtrit või filtreid puhtana, et optimeerida rasva ja lõhna eemaldamise tõhusust.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGIA 1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima, para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensa solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando requiera la cantidad de vapor. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antiores.	CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA 1) Começar a cozinhar, ligar o exaustor na velocidade mínima, para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilizar a velocidade intensa apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor exigir. 4) Manter limpo o filtro ou os filtros da capota para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kookimiseks alustada kooki, aktiveer kooki kiirust, et saad kontrollida niiskust ja kõrvaldada kööki lõhn. 2) Kasutage kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Suurendage kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 4) Hoidke pliidikamri filtrit või filtreid puhtana, et optimeerida rasva ja lõhna eemaldamise tõhusust.	RÅD FOR ENERGISPARING 1) Start kookimiseks alustada kooki, aktiveer kooki kiirust, et saad kontrollida niiskust ja kõrvaldada kööki lõhn. 2) Kasutage kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Suurendage kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 4) Hoidke pliidikamri filtrit või filtreid puhtana, et optimeerida rasva ja lõhna eemaldamise tõhusust.	ENERGIANSÄKSTONEN UVOJA 1) Ennen kookimise alustamist aktiveeri kooki kiirust, et saad kontrollida niiskust ja kõrvaldada kööki lõhn. 2) Kasuta kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Suurenda kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 4) Hoidke pliidikamri filtrit või filtreid puhtana, et optimeerida rasva ja lõhna eemaldamise tõhusust.	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE 1) Tõlki vahetamiseks alustada kookimist kiirust, et saad kontrollida niiskust ja kõrvaldada kööki lõhn. 2) Kasuta kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Suurenda kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 4) Hoidke pliidikamri filtrit või filtreid puhtana, et optimeerida rasva ja lõhna eemaldamise tõhusust.	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭЛЕКТРОПOTREБЛЕНИЯ 1) В начале готовки включите вытяжку на минимальную скорость для контроля уровня влажности и удаления из кухни запахов. 2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки, только когда этого требуют наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки.	REKOMENDACIJAS PAR ENERGIJAS TAUPŠANAS 1) Kad sākas gatavošana, ieslēdz gaisa plūsmas ātrumu, lai kontrolētu mitrumu un izņemtu virtuves smaržu. 2) Izmanto ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams, lai kontrolētu mitrumu un izņemtu virtuves smaržu. 3) Palielināt ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams, lai kontrolētu mitrumu un izņemtu virtuves smaržu. 4) Uzturēt filtru (us) tīru, lai optimizētu tauku un odu noņemšanas efektivitāti.	PADOMI ENERGIJAS TAUPŠANAS 1) Kad sākas gatavošana, ieslēdz gaisa plūsmas ātrumu, lai kontrolētu mitrumu un izņemtu virtuves smaržu. 2) Izmanto ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams, lai kontrolētu mitrumu un izņemtu virtuves smaržu. 3) Palielināt ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams, lai kontrolētu mitrumu un izņemtu virtuves smaržu. 4) Uzturēt filtru (us) tīru, lai optimizētu tauku un odu noņemšanas efektivitāti.
			Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 CEI EN 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitenormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvtivlides: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvās atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Enerġija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost
Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost
Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA	
S	FRANKE	PF	Додаткова технічна інформація про вирт, згідно з 65/2014	Garnio karkortekores informacia pagal vartojimo sąlygas 65/2014	Skeda tal-Taqhr tal-Prodotti skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. termékleírás kapcsolatos információk a termékkel szembeni követelmények 65/2014	Informace o karé výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informazioni de pe lista produsu conform cu normau 65/2014	Informacije na karcie produktu wedlug 65/2014	Informacije na karcici proizvoda 65/2014	Информације о картици производа 65/2014	Οὐν τίς bilgişi, 65/2014-ê gîrê	Информација за картата на производ, съгласно 65/2014	Информације о информацији о према 65/2014	Bleog Táirge de réir Uimh. 65/2014	
M	305.0729.555 P2667	S	Назва постављачина	Tieklo pavadinimas	Isem il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Ovono to prodajništvi	Tedarikçi adı	Име на доставчик	Naziv dobavljača	
		M	Идентификација модели	Modelis identifikacija	Identifikatur tal-model	A készülék típusszáma	Identifikace modelu	Identifikácia modelu	Indicativ model	Identyfikacja modelu	Identifikacijski podaci	Identifikacija modela	Οκωδός του μοντέλου	Modeli Tanimi	Ознака модели	Aitheantas an mhóidail	
AEChood	70,7		Щорічне споживання електроенергії	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	E éves áramfogyasztás	Roční spotřeba energie	Ročná spotreba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишня консумација на енергија	Годишня потрошња електричне енергије
EEC	B		Клас енергоэффективности	Enerġies efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Trieda energetickej účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енергијна ефикасност	Класа енергетске ефикасности
FDEhood			Гидродинамична ефективност	Skybiu dinaminis efektyvumas	L-effiċjenza fluidodinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság	Fluidní dynamická účinnost	Fluidní dynamická účinnost	Clasă de eficiență fluidodinamică	Klasa wydajności fluidodynamicznej	Razred učinkovitosti fluidodinamične	Razred učinkovitosti fluidodinamične	Ρυθμιζομενική υδραυλική απόδοση	Ρυθμιζομενική υδραυλική απόδοση	Siv Dinamik Etiklinik	Ефикасност динамиче флуида	Ефикасност динамиче флуида
FDEhood	26,1		Клас гидродинамично ефективноу	Skybiu dinaminis efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza fluidodinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság	Trieda fluidní dynamické účinnosti	Trieda fluidní dynamické účinnosti	Clasă de eficiență fluidodinamică	Klasa wydajności fluidodynamicznej	Razred učinkovitosti fluidodinamične	Razred učinkovitosti fluidodinamične	Κλάση ρευτοδυναμικής απόδοσης	Κλάση ρευτοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамиче флуида
FDEC	B		Ефективност осветления	Apsvietimo efektyvumas	L-effiċjenza tat-Tidwli	Világítási hatékonyság	Světelná účinnost	Světelná účinnost	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasvjetne	Razred učinkovitosti rasvjetne	Φωτεινή απόδοση	Φωτεινή απόδοση	Aydınlık Verimliliği Sınıfı	Ефикасност на осветяване	Ефикасност на осветяване
LEhood	182		Клас ефективности осветления	Apsvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tat-Tidwli	Világítási hatékonyság	Trieda svetelnej účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasvjetne	Razred učinkovitosti rasvjetne	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Aydınlık Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветлението	Класа ефикасности осветлението
LEC	A		Ефективност филтрирају	Riebiu filtravimo efektyvumas	Il-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassiet	Zsűrűségi hatékonyság	Účinnost protikutkové filtrace	Účinnost protikutkové filtrace	Wydajność filtracji przeciwmasłowej	Wydajność filtracji przeciwmasłowej	Učinkovitost filtriranja protiv masnoce	Učinkovitost filtriranja protiv masnoce	Απόδοση αλφαιρομετρικού λίπους	Απόδοση αλφαιρομετρικού λίπους	Yağ Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Ефикасност на филтрирање на масти	Ефикасност на филтрирање на масти
GFEC			Клас ефективности филтрирају	Riebiu filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassiet	Zsűrűségi hatékonyság	Trieda účinnosti protikutkové filtrace	Trieda účinnosti protikutkové filtrace	Clasă de eficiență pentru filtrarea grasimilor	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti protimasnočne filtracije	Razred učinkovitosti protimasnočne filtracije	Υαλ filtrationis λίπους	Υαλ filtrationis λίπους	Yağ Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтрирање на масти	Класа ефикасности филтрирање на масти
Qmin			Поток повітря при мінімалній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Protok zraka na minimalnoj brzini	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızla hava akışı	Взадушен поток при минимална скорост	Проток ваздуха при минималној брзини
Qmax			Поток повітря при максималній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızla hava akışı	Взадушен поток при максималној брзини	Проток ваздуха при максималној брзини
Qboost			Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didesniai greičiui	Il-Fluss tal-Arja Fildidminta ispejta jow ta gawada massima	Légáramlás intenzív fordulatszám	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy zwiększonej intensywności	Protok zraka na povećanoj brzini	Protok zraka na povećanoj brzini	Ροή αέρα στην ενισχυμένη ταχύτητα	Ροή αέρα στην ενισχυμένη ταχύτητα	Yogun hızla hava akışı	Взадушен поток при підвищеній швидкості	Аершвредбах Устаа le ghráidh
SPEmin			Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при мін. швидкості	Garsio sloġo lygis oro esant minimaliam greičiui	L-Emmissjonj Akustiki, ipezzati għal-frekwenza A fil-velocità minima	Levegőhő mérték a hangnyomásszint minimális fordulatszám	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emissi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emissia zdieľku pri prędkości minimalnej	Emissia zdieľku pri prędkości minimalnej	Emissia zdieľku pri prędkości minimalnej	Raven emissie hrupe A, izračunava v zraku na minimalnoj hitrosti	Emissia zdieľku pri prędkości minimalnej	Akustik A-agrifiği ses Gücü Emissionu	Пондерисана снага звука емисионног кроз ваздух при минималној брзини	Пондерисана снага звука емисионног кроз ваздух при минималној брзини
SPEmax			Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості	Garsio sloġo lygis oro esant maksimaliam greičiui	L-Emmissjonj Akustiki, ipezzati għal-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőhő mérték a hangnyomásszint maximális fordulatszám	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emissi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emissia zdieľku pri prędkości maksymalnej	Emissia zdieľku pri prędkości maksymalnej	Emissia zdieľku pri prędkości maksymalnej	Raven emissie hrupe A, izračunava v zraku na najveći hitrosti	Emissia zdieľku pri prędkości maksimalnej	Akustik A-agrifiği ses Gücü Emissionu	Пондерисана снага звука емисионног кроз ваздух при максималној брзини	Пондерисана снага звука емисионног кроз ваздух при максималној брзини
SPEboost			Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час погони	Garsio sloġo lygis oro esant didžiausiam greičiui	L-Emmissjonj Akustiki, ipezzati għal-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőhő mérték a hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emissi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emissia zdieľku pri prędkości intensywniej	Emissia zdieľku pri prędkości intensywniej	Emissia zdieľku pri prędkości intensywniej	Raven emissie hrupe A, izračunava v zraku na intenzivniju brzini	Emissia zdieľku pri prędkości intensywniej	Akustik A-agrifiği ses Gücü Emissionu	Пондерисана снага звука емисионног кроз ваздух при појачаној брзини	Пондерисана снага звука емисионног кроз ваздух при појачаној брзини
PO	0,49	Watt	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Enerġies suvartojimas išjungiant	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Mifti	Áramfogyasztás off (k) üzembehán	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba proudu při režimu off	Consum de curent în regimul oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrošnja električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopa	Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας σε λειτουργία off	Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας σε λειτουργία off	Kapali modda Güç tüketimi	Потрошња електричне енергије у искљученом састојану	Потрошња електричне енергије у искљученом састојану
Ps			Енергоспоживання в режимі сачувања	Enerġies suvartojimas išjungiant	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stennja	Áramfogyasztás standby (készenléti) üzembehán	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba proudu při režimu standby	Consum de curent în regimul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας σε λειτουργία αναμονής	Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας σε λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda güç tüketimi	Консумација на енергија в режим на готовност	Потрошња електричне енергије у састојану приправности
F		PI	Додаткова техничка информација згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni addizzjonali skont Nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerint	Doplňkové informace k normě 66/2014	Doplňkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacji suplementarne conform cu norma 66/2014	Informacije dodatkovne wedlug 66/2014	Dodatke informacije prema 66/2014	Dodatke informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	Додатна информација згідно з 66/2014	Faisnéis Bhréise de réir Uimh. 66/2014
EELhood	63,6		Коэффициент избыточия часу	Lako padidėjimo faktoris	Fattur ta' zieda fil-hin	Iđónvevleisi egyúttal	Koeficient nárustu v čase	Koeficient nárustu v čase	Coeficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podaljšanja časa	Ζυγιστικός ούζουτος του χρόνου	Σύρε αέτις faktorú	Süre artışı faktörü	Коэффициент надрасног на времето	Фактор временског повећања
Pbehood	394	Pa	Индекс енергоэффективности	Enerġies efektyvumo indeksas	Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiatahatékonsági mutató	Ukazatel energetickej účinnosti	Ukazatel energetickej účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği İndeksi	Индекс на енергијна ефикасност	Индекс енергетске ефикасности
Qber			Вимірювання швидкості потоку повітря у точці макс. КДК	Išmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-rata tal-fluss tal-arja mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonság mellett mért légáramlás	Prietok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Prietok vzduchu měřený v bodě nejlepší účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na točki najveće učinkovitosti	Dotok zraka izmjeren na točki najveće učinkovitosti	Ποσότης αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	Ποσότης αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik noktasında ölçülmüş hava akış oranı	Измерен ваздушен поток у тачкати на нај-високој ефикасности	Измерен ваздушен поток у тачкати на нај-високој ефикасности
Pber			Вимірювання швидкості потоку повітря у точці макс. КДК	Išmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-pressjoni tal-arja mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonság mellett mért légáramlás	Tlak vzduchu měřený v bodě nejlepší účinnosti	Tlak vzduchu měřený v bodě nejlepší účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na točki najveće učinkovitosti	Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik noktasında ölçülmüş hava basıncı	Измерено ваздушно напјане у тачкати на нај-високој ефикасности	Измерено ваздушно напјане у тачкати највеће ефикасности
Qmax			макс. поток повітря	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny průtok vzduchu	flux de aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	najveći zraki protok	μέγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	Maximum akış hızı	максимален проток ваздуха	Aershreedbach usta le ghráidh
Wber			Вимірювання споживання електроенергії у точці макс. КДК	Išmatuota elektros galios esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija esant didžiausiam efektyvumo taškui	A legobb hatékonság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický príkon měřený v bodě nejlepší účinnosti	Elektrický príkon měřený v bodě nejlepší účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Elektronično napajanje izmerjeno na mestu najveće učinkovitosti	Elektronično napajanje, izmerjeno na točki najveće učinkovitosti	Ηλεκτρική παροχή μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	Ηλεκτρική παροχή μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik noktasında ölçülmüş elektrik gücü	Измерена електрическа моќност у тачкати на нај-високој ефикасности	Измерена електрическа моќност у тачкати на нај-високој ефикасности
WL			Номінальна потужність системи освітлення	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-gawna nominali tas-sistema tat-tidwli	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominálny výkon systému osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustavne rasvjetne	Nazivna moć sistema osveteljave	Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlıkta sistemin nominal gücü	Номинална снага системног осветљивања	Номінальна потужність системи освітлення	Номинална снага системног осветљивања
Emiddle			Средній рівень освітлення на поверхні плити	Vidutinis viršydės paviršiaus apšvietimas į apšvietimo sistemos	Il-luminazzjoni medja tas-sistema tat-tidwli fuq l-wieċ għal-tisr	A világítási rendszer átlagvilágosítása a főzőlapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení na varné plochy	Průměrné osvětlení systému osvetlenia na varnej doske	Înălțimea medie a sistemului de iluminat pe plită	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Šrednje osvetljenje sistema na površini kuhanja	Prosečno osvetljenje sistema osvetitve na površini kuhanja	Μέση φωτεινότητα του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια cottura	Μέση φωτεινότητα του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια cottura	Pisrime alandata aydınlatma sisteminin ortalaması aydınlatması	Средно осветљивање на осветљивањој системи	Средно осветљивање на осветљивањој системи
Lwa			Рівень акустичного шуму в повітрі при навантаженні	Garsio galios lygis esant didžiausiam efektyvumo taškui	L-Emmissjonj Akustiki, ipezzati għal-frekwenza massima	Hangnyomásszint maximális fordulatszám	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom dźwięku przy ustawieniu maksymalnym	Zalecenja za postavu na maksimalnoj brzini	Razina zvucne snage na maksimalnoj brzini	Επίπεδο ηχηρικής ισχύος στην κατάσταση μέγιστης απόδοσης	Επίπεδο ηχηρικής ισχύος στην κατάσταση μέγιστης απόδοσης	En yüksek sesler ses gücü seviyesi	Ниво на звукова моќност при нај-високој настрани	Ниво звучне снаге при нај-високој вредности
ПОРАДИ ШОДНО ЕНЕРГОБЕРЕЖЕЖИ			ПОРАДИ ШОДНО ЕНЕРГОБЕРЕЖЕЖИ	ENERGJOS TAUPYMO PATARIMAS ĮMENGINANTIS	SUGGERIMENTI GħALIENI TA' KONTROLLI TAL-GRASSIET	ENERGIATÁKARÉKOSÁGI TANÁCSOK	RADY PRO ENERGETICKOU ÚSPORU	REKOMENDÁCIE PRENU RZUCERU ENERGIJ	RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERGHIE	ZALECENIA DLA ENERGETYCZNEJ OSZCZĘDNOŚCI	SAVJETI ZA ENERGETSKU USTEDU	PRIPOREČAJE ZA ENERGOŠČEDNOST	ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΚΟΝΟΜΙΑ	ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΚΟΝΟΜΙΑ	СЪВЪЕТ ЗА ЕНЕРГИЙНА ЕКОНОМИЯ	ПОРАДИ ШОДНО ЕНЕРГОБЕРЕЖЕЖИ	ПОРАДИ ШОДНО ЕНЕРГОБЕРЕЖЕЖИ
			На початку приготування уникнути витоків на навантаженні швидкості, щоб контролювати валопу та поповнити запаси.	1) Na počátku přípravky vyhnout úniky tekutiny, abyste mohli udržet rychlost a doplnit zásoby.	1) I l-ħin ta' l-ewwel, evitja l-ħin ta' l-ew												